



# Le Liseré Rouge



La lettre d'information du 511<sup>e</sup> régiment du Train

## AU SOMMAIRE

Éditorial.  
 PASSCOM régimentaire.  
 Journées portes ouvertes  
 Témoignages de l'ECT cheval du désert.  
 Passation de commandement de l'ET.  
 CNEF LATTA.  
 Le 511 au trophée gentiane.  
 Passation de commandement de l'ETB.  
 Aux enfants de la louve.  
 Le volley-ball au 511.  
 Cross des EMB.  
 Championnat de France militaire de trail.  
 L'EFM CO en Pologne.  
 Saint-bernard 2016.  
 L'Erés à Penthièvre.  
 Nos traditions.  
 L'agenda.

### Directeur de la publication

Lieutenant-colonel N. SIRAUDIN

### Directeur de rédaction

Lieutenant-colonel D. ROSTOLLAN

Rédaction, PAO, création graphique

Capitaine G.RESSIORE

511<sup>e</sup> régiment du Train

Cellule communication et information

© juin 2016

## Le dernier mot du colonel RUFFAT

Au terme de mon mandat de chef de corps du grand 511, je tiens à souligner la fierté et le plaisir d'avoir été placé à votre tête et d'avoir œuvré au milieu de vous pour que le régiment poursuive sa glorieuse route. Ces deux années auront été intenses et marquées par de nombreuses activités de préparation et d'engagement opérationnel toujours conduites avec brio par les femmes et les hommes, d'active et de



réserve, du régiment. Elles auront également été marquées par la perte de trois des nôtres, les armes à la main, dans le désert du Sahel. Nous n'oublierons pas le MCH Damien NOBLET, le BCH Michaël CHAUWIN et le BRI Mickaël POO SING qui, pour ma part, ne me quitteront plus.

Je salue le travail remarquable réalisé par tous, portés par le culte de la mission, fiers de ses succès opérationnels et des défis parfaitement

relevés, et l'abnégation, mainte fois rappelée, qui caractérise le combattant logisticien en métropole comme en opérations.

Je vous suis reconnaissant de tout cela et je souhaite bon vent à l'Impérial 511 afin qu'il « passe toujours ! ».

Le colonel RUFFAT  
 chef de corps descendant



## ORDRE DU JOUR N°1



*Officiers, sous-officiers, brigadiers chefs, brigadiers, conducteur et personnel civil du 511<sup>e</sup> régiment du Train.*

*Placé à la tête de ce magnifique régiment, je m'incline avec respect devant notre étendard et je mesure l'honneur qui m'est fait de vous commander. Je succède avec humilité au colonel RUFFAT qui a conduit nombre d'entre vous sur les routes du MALI lors de l'opération BARKHANE. A cet instant, mes pensées se tournent vers ceux qui sont tombés au combat, là-bas, en avril dernier; le MCH NOBLET, le BCH CHAUWIN et le BRI POO SING ainsi que leurs proches. Mes pensées accompagnent également ceux qui sont blessés, dans leur chair ou dans leur âme.*

*60 ans après l'installation du GT 511 dans ces vénérables murs, après tant d'expériences acquises lors d'opérations menées dans des contextes particulièrement difficiles, le 511 demeure un régiment à part qui fait l'admiration des autorités, civiles et militaires. Il nous revient de conserver ce statut envié, du chef de corps aux plus jeunes des conducteurs.*

*Les bouleversements survenus en 2015 avec les attentats de Paris et d'ailleurs, les changements qui interviennent en cette année 2016 dans notre armée avec, notamment, la mise en place du modèle « Au contact » ne doivent pas nous détourner de notre mission principale la plus exigeante : nous préparer pour le soutien au combat de haute intensité. Le COMLOG et le PCFL, qui succède à l'état-major de la 1<sup>ère</sup> brigade logistique à compter du 1<sup>er</sup> juillet, doivent pouvoir compter sur le 511.*

*Cela nécessite des soldats formés, entraînés et dotés d'un état d'esprit combattif et volontaire. Mais pour cela, il convient de se préserver, de ne pas en faire trop, car la participation à la mission SENTINELLE va non seulement continuer jusqu'en 2017, mais le volume va sensiblement augmenter pour le 511 dès le mois d'août.*

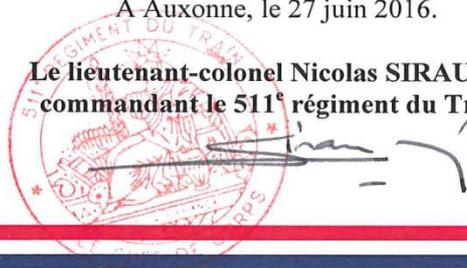
*Cela nécessite de resserrer les rangs, d'être soudés. Que ceux qui ont été projetés, ceux qui sont restés en base arrière et ceux qui ont rejoint récemment le régiment ne fassent plus qu'un derrière notre étendard.*

*Cela nécessite enfin de l'enthousiasme car les temps sont durs et les épreuves subies par notre pays ne sont pas près de cesser.*

*Je sais pouvoir compter sur votre loyauté et votre investissement pour que le 511 «PASSE TOUJOURS».*

A Auxonne, le 27 juin 2016.

**Le lieutenant-colonel Nicolas SIRAUDIN  
commandant le 511<sup>e</sup> régiment du Train**



## Passation de commandement régimentaire



Le mardi 21 juin, le 511<sup>e</sup> régiment du Train a célébré la passation de commandement entre le colonel RUFFAT et le lieutenant-colonel SIRAUDIN. Point d'orgue des deux années écoulées, cette cérémonie chargée d'émotion est l'occasion pour les soldats du régiment de dire au revoir à leur chef de corps et de passer officiellement sous le commandement de son successeur.

Présidée par le général de Brigade Philippe GUEGUEN, commandant la brigade logistique, et en présence de nombreuses autorités civiles (dont madame Tiphaine PINAULT sous-préfète représentant madame la préfète de Côte d'Or, monsieur Raoul LANGLOIS, maire d'AUXONNE, et les maires des communes environnantes) et militaires, cette

cérémonie aura aussi été l'occasion de remettre des décorations prestigieuses à des militaires du régiment : ainsi, 2 sous-officiers et 2 militaires du rang se sont vu remettre la médaille militaire et 2 officiers se sont vus remettre la médaille d'or de la défense nationale.

Dans son ordre du jour, le général GUEGUEN a souligné l'excellent travail accompli par le colonel RUFFAT au cours de ces deux années intenses notamment marquées par le déploiement sans précédent de l'armée sur le territoire national suite aux attentats de janvier et novembre 2015 et par la participation du régiment aux opérations extérieures menées par la France (opérations Barkhane au Sahel, SANGARIS en république de Centre Afrique et Daman au Liban) au cours desquelles le régiment a payé un lourd tribut avec la perte de trois de ses militaires tués alors qu'il escortaient un convoi logistique au Mali. Il a aussi exprimé toute sa confiance et ses encouragements au lieutenant-colonel Nicolas SIRAUDIN, nouveau chef de corps du régiment pour les deux années à venir.



Le capitaine RESSIORE  
officier communication

## Journées portes ouvertes



A l'occasion de ses 60 ans d'implantation à Auxonne, le régiment a organisé les 25 et 26 juin 2016 des journées portes ouvertes.

Précédées par une cérémonie nocturne le 24 juin soir, ces portes ouvertes auront été l'occasion pour les militaires du régiment de renforcer les liens qui les unissent à la population de la garnison et des alentours, de démontrer leur savoir-faire et de présenter les matériels mis en œuvre par le régiment.

Très appréciées des visiteurs, les diverses démonstrations de techniques d'intervention opérationnelle rapprochée et des maitres-chiens ainsi que le Haka des soldats du Pacifique ont rencontré un franc succès.

Véritable moment de rencontre privilégié avec la population, ces portes ouvertes contribuent grandement à renforcer le lien armée-nation en Côte-d'Or, département dans lequel le 511<sup>e</sup> régiment du Train est la dernière unité militaire encore présente.

Le capitaine RESSIORE  
officier communication



## Témoignages de l'ECT « cheval du désert »



Arrivé le 21 janvier 2016 à Gao au Mali, je me suis très vite adapté au climat et à l'environnement du pays étant donné que c'est mon troisième déploiement au Mali en l'espace de 3 ans. Une fois arrivé, il y a eu la préparation du matériel et des véhicules pour nos missions d'escortes. Je suis radio tireur 12,7 dans le VAB du chef de peloton. Ma première mission a été d'escorter un convoi pour Kidal, puis mi-février je suis parti pour 15 jours à Tessalit au nord du Mali. Une fois de retour de Tessalit, nous avons réalisé des missions d'escorte pour la boucle sud, quelques missions d'escorte DLEO et Kidal vers la fin du mandat. Quelques QRF se sont greffées entre les différentes missions. A l'heure où j'écris ces quelques lignes le retour à la maison arrive à grands pas, pour enfin voir mon petit garçon PAUL qui est né pendant le mandat.

Le brigadier-chef Emmanuel



Arrivé parmi les premiers du peloton j'ai rapidement pu reprendre mes marques, ayant quitté le Mali en 2015, tout était encore frais. Une fois le peloton au complet nous avons enchaîné les différentes missions nous menant loin à la frontière Nord du Mali, à Kidal ou encore en plein cœur de Gao pour ma part laissant ainsi très peu de place à l'ennui. En tant que pilote VAB, les journées en convoi sont particulièrement longues et éprouvantes et on ne peut s'empêcher au bout d'un certain temps de divaguer... tout en restant concentré sur la mission et surtout la route pour ne pas faire trop souffrir le gunner. Vers la moitié du mandat nous sommes passés sur la boucle Sud, allant ainsi en direction du Niger. Début Avril l'autre peloton ayant besoin de renfort, nous avons déployé les trois quarts de notre effectif pour aller ravitailler la plate-forme de Tessalit ; c'était reparti pour deux semaines dans le Nord sans aucune idée de ce qui nous attendait sur la route... trois de nos camarades nous quittèrent alors. De retour à Gao nous sommes repassés sur la boucle Nord pour deux dernières missions en direction de Kidal. Une fois les diverses réintégrations faites nous pourrions partir vers le sas de décompression puis enfin rentrer chez nous après quatre mois longs et intense.

Le brigadier-chef Timothée



Durant ces quelques mois au Mali, les changements constatés sont énormes. En comparaison avec le mandat Serval de 2013, j'ai pu voir l'évolution qu'il y a eu sur chaque plateforme que je connaissais : Kidal, Tessalit et Gao. Mais j'ai aussi pu en découvrir de nouvelles, comme Ansongo et Menaka, à l'occasion des nombreux convois de ravitaillement sans lesquels beaucoup de missions de la force n'auraient pas pu se réaliser. En parcourant ce désert indomptable et sans pitié, pour les nomades des convois blindés que nous sommes, j'aurai appris à ne pas laisser de place au hasard. Il faut toujours préparer sa mission, en prenant en compte les différents paramètres que veut bien nous dévoiler le Sahara malien, afin que même dans les imprévus nous restions opérationnels. Que ce soit pour une panne de véhicule, le plus souvent due à la chaleur, un ensablement sur des pistes pouvant passer du sol stable au sable instable, ou encore un problème sur les transmissions qui permettent de relier tout le convoi au reste du Mali, il faut tout prévoir dans les moindres détails. Un oubli, une erreur ou une mauvaise préparation pour une mission et c'est tout le convoi qui est pénalisé dans cette chaleur du désert. Un règle d'or à ne jamais oublier : ce n'est pas le terrain qui s'adapte à nous, mais à nous de

nous adapter au désert. Malgré les difficultés rencontrées et les épreuves endurées, le Mali reste un très bel endroit, en particulier des villes comme Tombouctou. Les habitants qui composent ce pays ont également un grand cœur, ce dont j'ai pu me rendre compte suite à une épreuve difficile que nous avons dû affronter, mes confrères et moi. Ce n'est pas à cause de quelques individus – ceux-là même à cause desquels nous sommes là – qu'il faut oublier ce pays ou le classer comme étant mauvais.

le brigadier-chef Pascal



Durant le mandat que j'ai effectué, j'ai eu l'occasion de participer à plusieurs reprises à la mission Argens qui se déroule en deux allers retours entre Gao et Ayorou au Niger, chacun sur une journée. Cette mission a pour but d'escorter des vecteurs civils jusqu'à Gao.

Faisant partie de la boucle Sud, j'ai pu constater de nouveau paysage autre que le sable du désert, notamment le retour avec les vues sur le Niger. Beaucoup moins épuisante que les convois dans le Nord qui se déroulent sur plusieurs jours, elle n'en est pas moins intéressante grâce aux vecteurs civils et aux différents incidents qui se produisent tel que les pannes et les crevaisons. Etant une des premières missions que j'ai effectuées, elle m'a permis de m'acclimater aux fortes chaleurs et aux différents équipements tels que le port du gilet par balle durant de nombreuses heures avant de commencer les convois au Nord.

Au final, cette mission a été pour moi très formatrice pour la suite du mandat.

Le maréchal des logis Aurore



Moins éprouvante que les convois Nord, la mission Argens consiste à escorter des véhicules civils transportant des engins militaires d'Ayorou au Niger à Gao. Le soleil, la seule contrainte pour nous soldats français qui n'y sommes pas habitués nous a permis de dépasser nos limites et de résister à toute épreuve. Il est difficile de se faire respecter par les maliens sur leur terre, mais faisant preuve de nos compétences nous les

escortons jusqu'à destination en les aidant en cas d'incidents, tout en restant attentifs au danger qui nous guettent et à la sécurité du convoi.

Pour ma première projection en opération extérieure, ce fut une mission très enrichissante pour la suite du mandat et aussi pour ma carrière.

Le conducteur de première classe Tautu

Jeune sergent, c'est en tant qu'adjoint d'escouade transport, au volant d'un Porteur Polyvalent Logistique que j'effectue ma première opération extérieure, au Mali. Ici j'ai pu concrétiser et mettre en œuvre les connaissances et les savoir-faire qui m'ont été inculqués durant les semaines de préparation et au cours de mes différents stages. J'y ai effectué mes premiers convois en contexte opérationnel. La rusticité du théâtre et la densité des missions à rendu cette OPEX particulièrement prenante et intéressante. Pour le peloton de transport et de manutention auquel j'appartiens, le travail n'a pas manqué. Notre peloton était sollicité en permanence sur tous les convois, et de retour sur les plateformes, nous enchaînions avec l'entretien des véhicules et les différentes ressources à charger ou livrer. Malgré le rythme éreintant des missions, j'ai su m'épanouir et trouver ma place au sein du peloton. De plus, dans les difficultés que nous avons pu rencontrer, nous avons toujours pu compter sur la cohésion au sein du peloton pour pouvoir faire face.

Pour conclure, je dirai que malgré la complexité du théâtre, je suis fier d'avoir pu servir mon régiment et d'avoir mis à profit mes compétences pour que BARKHANE gagne.

Le maréchal des logis Kathleen

## Passation de commandement de l'ET



Après 2 ans de commandement, le capitaine JAY Stéphane a transmis les rênes de l'escadron de transport au capitaine VIEILLARD Emmanuel le 20 juin 2016. Au cours de cette période, l'escadron aura participé activement au cycle de projection régimentaire en déployant ses transporteurs sur les théâtres africains des opérations BARKHANE et SANGARIS. Développant significativement son niveau opérationnel dès la préparation au CENTLOG, il a ainsi pu réaliser de nombreux convois notamment lors de l'opération majeure VIGNEMALE. Il se sera également illustré lors de l'ouverture de l'opération SENTINELLE puis en assurant de façon quasi permanente la mise sur pied d'une section sur cette même opération. Fort de 244 soldats logisticiens, il a su relever les nombreux défis dont notamment celui de la formation PPLOG, assurant ainsi une base arrière solide capable de toujours répondre présent aux missions de transport en France. Fier de son appartenance à la mouvance montagne, il a poursuivi sa formation dans le domaine et détient désormais 1 chef de détachement et plusieurs BQTM et chefs d'équipe. Il a pu profiter de cette expertise, avec l'appui du bureau montagne, pour réaliser une PACO de fin de TC au chalet de Valloire. Fier de ses origines nées de la fusion du 1er et du 3ème escadron de transport, il a su développer sa propre identité au travers notamment de la réalisation d'un nouvel insigne escadron. En projetant de nouveau une section en Martinique et participant à l'UML DAMAN en 2017 tout en assurant son cycle SENTINELLE, l'escadron va conserver un rythme opérationnel particulièrement conséquent.

Le capitaine VIEILLARD  
commandant l'escadron de transport



Du 09 au 13 mai 2016, un détachement de l'escadron de ravitaillement a participé à un stage d'entraînement au Centre National d'Évaluation et de Formation à la Lutte Antiaérienne Toutes Armes (CNEF LATTA).

Situé à BISCAROSSE, dans les LANDES, ce centre offre de multiples possibilités d'entraînement et d'évaluation des pièces d'un peloton ravitaillement.

Le détachement était composé d'une pièce C20 mm aux ordres du BCH SOURD, servie à partir d'affûts 53T2 et de deux pièces MIT 50 aux ordres des MDL DEEL et HOHWEILLER. Les chefs de pièce, servants et pointeurs-tireurs ont, tout au long de la semaine, mis en œuvre leurs savoir-faire sur le démontage / remontage de l'arme, l'approvisionnement / désapprovisionnement, la pratique du simulateur, ainsi que sur l'étude centrée sur la théorie de l'arme (TTA 110 et MAT 1335).

L'ensemble du travail a permis aux soldats de s'entraîner en conditions réelles en tirant des obus explosifs et perforants sur des maquettes d'aéronefs.

Le lieutenant JAUFFRET  
escadron de ravitaillement



## Le 511 au trophée GENTIANE



Du 29 février au 1<sup>er</sup> mars 2016 s'est déroulé le challenge hivernal des troupes de montagne. Comme chaque année, le 511 a engagé une équipe afin de se confronter en toute amitié à celles des unités de la BIM. Cette année le challenge a eu lieu à VALLOIRE et était organisé par le 93<sup>ème</sup> RAM. L'équipe du 511, composée du CNE CLARINARD (CDU ER), de l'ADJ GOURMELEN (officier montagne), du MDL BAILLEUL (EPMS), du BCH

BROCHARD (adjoint bureau montagne) et du BCH DENIS (cellule tir), a rejoint le site de la compétition quelques jours avant afin de se préparer aux différentes épreuves. Le challenge a débuté le lundi soir avec une montée sèche de 500 mètres D+ pour 3 kilomètres de projection, il s'agissait de remonter une piste rouge en nocturne. Le départ a été donné au centre du village de Valloire, les concurrents sont partis en courant, skis à la main avec un sac imposé à 10kg. Après une soupe à l'oignon prise au sommet, une descente au flambeau a clôturé la soirée. Le mardi la matinée a débuté avec un déplacement en ski joëring tracté par des VHM (véhicule de haute mobilité) puis les équipes ont pris le départ de la seconde épreuve. Elle était composée d'un parcours en peaux de phoque, d'un équipement de passage (mur de 50m à franchir à l'aide d'une corde lisse), d'un tir au chalet du col des Rochilles, d'une descente technique et pour finir par la mise en œuvre de la barquette de sauvetage UT 2000 sur un parcours sinueux. Au terme du challenge et au prix d'efforts collectifs l'équipe du 511 a réussi la performance de se hisser à la 9<sup>ème</sup> place du classement unité élémentaire. Ce challenge fut clôturé par une cérémonie présidée par le général Arnaud SAINTE-CLAIRE DEVILLE, commandant les forces terrestres accompagné du général Hervé BIZEUL, commandant la 27<sup>ème</sup> BIM suivie d'un repas de cohésion. Le 511, qui compte 3 chefs de détachement de haute montagne dans ses rangs, est plus que jamais attaché et fier de son appartenance au deuxième cercle des unités des troupes de montagne.



Le capitaine CLARINARD  
commandant l'escadron de ravitaillement

## Passation de commandement de l'ETB

Le 14 juin 2016, sous une pluie battante, a eu lieu la passation de commandement de l'escadron de transport de blindés entre le CNE PELUTTIERO (quittant) et le CNE RATIER (prenant). Tout a commencé à l'aube, lorsqu'un convoi « capitaine exceptionnel », tous gyrophares allumés et klaxons percutants a traversé la bourgade d'Auxonne pour arriver en grande pompe à l'Impérial. Le régiment a donc accueilli le CNE PELUTTIERO, monté sur un SISU et déguisée pour l'occasion en reine des neiges frigorifiée par la pluie battante pendant que les rassemblements des unités étaient coupés par la douce voix d'Elsa. L'escadron de transport de blindés a ensuite eu le privilège d'être invité à boire un nectar de malt et de houblon dans le bureau du chef de corps pour se réchauffer.

A 11h00, la cérémonie solennelle a été l'occasion de féliciter le MDL ALEXANDRE et le MDL PIRONNET et de décorer plusieurs cadres et militaires du rang de l'escadron de la médaille de la défense nationale. Enfin, l'escadron a témoigné de sa forte cohésion en effectuant un défilé remarquable malgré l'averse qui s'abattait sur lui.

A l'issue de la cérémonie, un vin d'honneur a été servi pour tous les invités au salon du gouverneur où a eu lieu le traditionnel échange de cadeaux et d'émotions. Il s'est ensuit un repas intime pour le personnel de l'escadron. Ce fut l'occasion pour les plus jeunes de s'imprégner de cet état d'esprit si particulier à l'ETB et de participer à l'allégresse d'un moment de cohésion animé par les anciens.

En milieu d'après-midi, le CNE PELUTTIERO a été enfin libérée, délivrée...

Le capitaine RATIER  
commandant l'escadron de transport de blindés



## Aux enfants de la louve



La phase de projection régimentaire se terminant, je tiens à mettre à l'honneur les hommes et les femmes de la base arrière de l'ECL.

En effet, entre septembre 2015 et juin 2016, l'ECL aura envoyé 62 personnes en opération, que ce soit au Mali, au Tchad, en RCA, en RCI, au Liban, à Mayotte ou en Nouvelle Calédonie.

Les missions en métropole ont, bien évidemment, continué sur le rythme habituel, soit dans le cadre des OPINT, de la préparation opérationnelle, ou bien dans les missions « cœur de métier » de l'ECL : instruction, maintenance, RH, entretien des emprises, environnement humain, appui au commandement...

Je ne peux citer tout le monde, mais chacun se reconnaîtra dans ces quelques lignes, qui, sans prétention aucune, n'ont qu'un seul et unique but : exprimer ma satisfaction d'avoir commandé

quotidiennement les travailleurs de l'ombre qui savent pertinemment que « c'est dans le besoin que l'on reconnaît le soutien ».

Le lieutenant DUMOTIER  
commandant l'escadron de commandement et de logistique  
par suppléance

## Le Volley au 511



La section Volley du CSA du 511<sup>e</sup> RT, tire un bilan très positif pour cette année. Elle a effectué 45 matchs dont 38 victoires.

L'équipe 1, entraînée par Joël DONNAT, s'est singulièrement distinguée en remportant le championnat et la coupe ACOVOL de Côte d'Or et lors des phases finales du championnat national de la Fédération des Clubs de la Défense.

Après sa défaite en demi-finale contre Bordeaux-Mérignac, l'équipe masculine a décroché la 3<sup>ème</sup> place du podium suite à leur victoire contre Tours 3 sets à 1.

Ce groupe très soudé promet encore de beaux résultats pour l'année prochaine.

L'adjudant POMMIER  
escadron de commandement et de logistique

## Cross des Ecoles militaires de BOURGES



Le 18 mai 2016 s'est déroulé aux Ecoles militaires de Bourges, le traditionnel cross de printemps. A cette occasion a lieu, annuellement, le challenge « TRAIN – MATERIEL ». Cette activité de tradition vise à renforcer les liens de cohésion entre les deux armes.

Chaque délégation engagée est composée d'un officier, d'un sous-officier d'un militaire du rang et d'un personnel féminin. Le classement des régiments étant effectué par l'addition des places « scratch » des quatre coureurs.

Sur le parcours long de 8 370 mètres proposé, 545 coureurs ont participé à cette activité. Voici les résultats :

<i>GRADE</i>	<i>NOM PRENOM</i>	<i>ESCADRON</i>	<i>Classement scratch</i>	<i>Classement catégorie</i>	<i>Temps</i>
ADJ	PETIN Baptiste	ECL	<b>3<sup>e</sup></b>	3 <sup>e</sup>	29'03''
BCH	MALLIERE Samuel	ECR	<b>11<sup>e</sup></b>	4 <sup>e</sup>	31'24''
SLT	POIRSON Nicolas	ER	<b>29<sup>e</sup></b>	19 <sup>e</sup>	33'15''
MDL	TELLIER Mélanie	ECL	<b>235<sup>e</sup></b>	12 <sup>e</sup>	41'54''

Le 511<sup>e</sup> RT s'est classé 5<sup>e</sup> par équipe (challenge remporté par le 8<sup>e</sup> RMAT de MOURMELON).

L'adjudant PETIN  
escadron de commandement et de logistique

## Championnat France militaire de TRAIL 2016

Dimanche 05 juin 2016 s'est déroulé le 2<sup>e</sup> championnat de France militaire de trail dans la région de Valence, course organisée par le 1<sup>er</sup> régiment de Spahis. Six personnels du 511<sup>e</sup> régiment du Train ont participé à cette course « civilo-militaire ».

Résultats :



### 42 km – 2400 mètres dénivelé : support du championnat de France militaire

- 7<sup>e</sup> : ADJ PETIN Baptiste (ECL) en 4h36'
- 30<sup>e</sup> : ADC GOGUELY Claude (ERés) en 5h18' (2<sup>e</sup> Vétéran 2)
- 70<sup>e</sup> : CNE DUCHATEAU Nicolas (ECL) en 6h28'
- 83<sup>e</sup> : MCH BAILLEUX Kevin (ECL) en 6h59'

### 26 km – 1500 mètres de dénivelé

- 6<sup>e</sup> : MCH MONTMEY David (Erés) en 3h00' (1<sup>er</sup> Vétéran 1)
- 12<sup>e</sup> : MCH DUCROT Pierre- Jean (ECL) en 3h17'

Le 511<sup>e</sup> régiment du Train est monté deux fois sur les podiums grâce à ses réservistes !

## L'équipe de France militaire de CO en POLOGNE

L'équipe de France militaire de course d'orientation (EFM CO) a participé à des compétitions internationales militaires à Skwierzyna (Pologne) du mardi 07 au vendredi 10 juin 2016. Neuf personnels des différentes armées ont participé à ces compétitions.



Résultats :

- 24<sup>e</sup> temps lors de la course individuelle du mercredi 08 juin 2016 ;
- 14<sup>e</sup> temps lors de la course par équipe du jeudi 09 juin 2016.

## Saint Bernard 2016



Le rassemblement annuel des Troupes de montagne – « Saint Bernard » s'est déroulé à VARCES les 17 et 18 juin 2016. Il s'est articulé autour d'activités de cohésion la première journée (trail) et d'une séquence de prestige la deuxième.

Le trail de la Saint Bernard constitue la dernière des 3 épreuves du Trophée GENTIANE (avec le challenge escalade et le challenge hivernal).

Résultats du TRAIL de 14km et 1000 mètres de dénivellé :

Nom	Prénom	Escadron	Sexe	Catégorie	Temps (heure.min.sec)	Classement	Classement Catégorie
ADJ	PETIN	ECL	M	Senior	01:10:55	5	5
MCH	MONTMEY	ERés	M	Vétéran1	01:20:28	35	7
ADC	GOGUELY	ERés	M	Vétéran2	01:24:16	73	1
MDL	BACHMANN	ECR	M	Senior	01:26:59	110	93
SLT	POIRSON	ER	M	Senior	01:29:59	150	131
ADJ	GOURMELEN	ECL	M	Senior	01:30:08	154	134
MCH	DUCROT	ECL	M	Senior	01:34:26	226	193
ADJ	SIMIONATO	ECL	M	Senior	01:36:11	258	219
CDR	RIFFAY	ER	M	Senior	01:37:44	277	236
MDL	GEORGE	ET	M	Senior	01:38:07	284	240
BRI	DAMERVAL	ECL	M	Senior	01:39:29	302	256
BCH	BROCHARD	ECL	M	Vétéran1	01:40:40	315	44
BCH	DENIS	ECL	M	Vétéran1	01:43:32	351	49
1CL	ABLANC	ET	M	Senior	01:43:35	352	293
CDR	SAVOYE	ER	M	Senior	01:45:05	376	309
1CL	GRONDIN	ER	M	Senior	01:46:28	383	314
CDR	EVIEUX	ER	M	Senior	01:49:50	411	333
1CL	GUICHARD	ER	M	Senior	01:53:11	428	341
1CL	EPILOIS	ER	M	Senior	01:53:13	429	342
1CL	ROCARPIN	ER	M	Senior	01:54:01	434	346
BCH	CHONAVEL	ER	M	Senior	01:57:34	447	354
CDR	COLOM	ER	M	Senior	01:58:17	450	357
1CL	GRALL	ETB	M	Senior	02:00:29	459	362
CDR	RIN	ER	M	Senior	02:04:19	475	373
CDR	DELVALLET	ETB	M	Senior	02:07:15	479	376
CDR	BARTHOD MALAT	ER	M	Senior	02:12:34	486	381
CDR	MENDIOLA	ER	F	Senior F	02:15:49	491	19
BRI	COVIN	ET	M	Senior	02:15:50	492	382
CDR	M'BAYE	ER	M	Senior	02:18:06	495	384

## L'ERés à Penthièvre

L'Escadron de réserve a participé à un stage d'initiation Commando du 22 au 27 mai 2016 au fort de Penthièvre sur la commune de St PIERRE de QUIBERON. Les 22 réservistes qui composaient le détachement se sont retrouvés vite confrontés à de nouvelles techniques professionnelles (initiation escalade, navigation, descente en rappel et parcours dynamiques) dont le but était de créer la cohésion au sein du détachement, mais aussi de s'aguerrir face aux différentes conditions climatiques, environnementales, avec la gestion de la fatigue physique et mentale. Cela suscita une émulation sans précédent au sein du personnel participant à ce stage. Expérience très enrichissante encadrée par l'ADJ POMMIER et le LTN MORINI qui ont fait preuve de beaucoup de pédagogie et de professionnalisme.

Le capitaine LHÉRAUD  
commandant l'escadron de réserve





Héritière de la calotte du régiment de la Fère où s'illustra le futur créateur des premiers bataillons de l'arme, la calotte du 511<sup>e</sup> régiment du Train est avant tout une communauté humaine solidaire dont les principes sont traditions, cohésion et dérision.

En 1702, quelques jeunes officiers réunis chez M. de Torsac, exempt de gardes du corps, se moquaient du ridicule des courtisans. Seul le maître de maison, en proie à une violente migraine due à quelques excès, ne riait pas mais se plaignait d'avoir la tête en prison dans une calotte de plomb qui le rendait fou. « Qui donc n'a pas sa calotte et qui n'est pas fou en ce monde ? » s'écria le garde du corps Aymaud, porte-manteau du roi, « si l'on regroupait tous les fous et tous ceux qui ont la cervelle détraquée par une telle calotte, on pourrait certainement former le plus grand régiment du royaume ». Tel est, paraît-il, le point de départ de l'association de la Calotte dont la première séance fut dénommée « de la calotte ».

Les jeunes officiers décidèrent donc d'incorporer tous ceux qui, volontaires ou non « se signaleraient par le ridicule pour la bêtise ».

Les armes de l'association comportaient une lune d'argent, une marotte, des singes habillés et une girouette. Elles étaient accompagnées de la devise : « C'est régner que de savoir rire ! ». Des brevets furent délivrés, qui commençaient par cette formule : « De par le Dieu portant marotte, nous généraux de la Calotte... ». Le roi laissait faire et même daignait sourire en lisant les brevets qui n'épargnaient personne. L'Académie française, à elle seule, fournit toute une compagnie au régiment. Voltaire fut lui-même breveté et, dans son Mémoire sur la satire, publié en 1739, il parle avec beaucoup d'humour du régiment de la Calotte qui l'a élu « Grosse caisse, détaché au service du roi de Prusse en qualité de trompette ». Après de longues années de rires, d'épigrammes et de pamphlets, le régiment subit de profondes transformations et son orientation devient plus sérieuse. Peu de temps avant 1789, le conseil de la Calotte, présidé par le plus ancien des lieutenants, est dans chaque régiment formé par tous les officiers au-dessous du grade de capitaine. Le plus ancien des lieutenants exerçait une sorte de police, et lorsque les camarades n'avaient pas une conduite digne d'un vrai militaire ou lorsqu'ils manquaient à l'honneur, se livraient à la crapule ou prenaient un ton impoli et grossier envers les dames en particulier, il les blâmait au nom du régiment.

Cette institution maintenait l'esprit de corps et donnait aux officiers cette urbanité, cette noblesse délicate, cette honnêteté qui les faisait regarder en Europe, parmi les gens de guerre, comme des modèles de courtoisie et de savoir-vivre. Elle établissait entre les hommes de même grade une égalité nécessaire, qu'ils fussent riches ou pauvres, venus de Versailles ou de leur province, issus de la grande ou de la petite noblesse.

Elle fournissait aux subalternes le moyen de protester contre des actes trop rigoureux du commandement, d'éviter « l'arbitraire de chefs ». La calotte osait blâmer des colonels, des généraux.

Lorsque Bonaparte servait comme lieutenant au régiment d'artillerie de la Fère, à Auxonne, il fut chargé par ses camarades de fixer les principaux points d'une constitution de la Calotte. Il expose d'abord dans son projet que la Calotte naquit d'un plan de défense commune et qu'elle a pour but de faire respecter des jeunes gens imbus des idées d'honneur. Bonaparte développa quelle serait la police des assemblées, quelle place les calotins prendraient dans la Chambre et quelle serait la procédure lorsqu'un accusé comparaitrait devant le tribunal. Il proposa la création d'un grand maître des cérémonies connaissant le texte de la loi et chargé de maintenir l'ordre et la règle. Son travail achevé, Bonaparte le remit au lieutenant en premier Vimal de la Grange, qui convoqua la Calotte dans sa Chambre.

Napoléon n'assista pas à la lecture. Mais bien que les feuilles du cahier fussent attachées par un ruban rose, le projet était rédigé sur un ton si grave, si doctoral que les assistants se prirent à rire et à plaisanter.

Comment tenir son sérieux quand Bonaparte comparait le chef vigilant de la Calotte à l'aigle aux yeux perçants pour qui la nuit n'a pas de ténèbres, à l'Argus aux cent têtes qui doit, s'il s'endort, être frappé du glaive de la loi ? Comment ne pas se déridier lorsqu'il évoquait la tâche « glorieuse et pénible » que la Calotte lui a confiée, des assemblées d'été « majestueuses, sublimes » où se réunissait la République entière, de l'opposition possible des nouveaux votants qui « jetteraient le vaisseau du bien public sur quelque roche malfaisante » et qui ne devaient avoir à eux tous que trois voix, lorsqu'il exigeait du grand maître des cérémonies « la chaleur et une bonne poitrine » ou encore lorsqu'il vouait au dernier supplice tout membre qui proposerait inutilement de chasser ou de déposer le chef ? Pourtant, le projet reçut l'approbation d'un comité de trois membres nommés par la Calotte.

La Calotte regroupe donc des lieutenants, des sous-lieutenants et des aspirants, mais aussi des calotins d'honneur. C'est un lieu où les plus anciens guident et conseillent les plus jeunes. Elle doit favoriser l'intégration des derniers arrivés dans le régiment et les aider à faire leurs premiers pas dans leur vie d'officier. Dans les moments difficiles, elle constitue, grâce à sa cohésion, un soutien important. C'est aussi un noyau actif qui doit animer la vie du régiment, ses activités devant apporter à chacun la joie de vivre et la bonne humeur, selon la devise des premières heures « C'est régner que de savoir rire ! » La Tour du Signe est le lieu de tradition de la Calotte. Elle a cependant déménagé à plusieurs reprises et se situe aujourd'hui au quartier Bonaparte.

Le capitaine MILAN  
officier traditions

## Citation du mois

«Les amateurs parlent de tactique, les professionnels parlent de logistique.» (Général (US) Dwight D. EISENHOWER).



## À l'agenda du 511

30 juin	cérémonie de dissolution de la brigade logistique à Montlhéry
13 et 14 juillet	cérémonies de la fête nationale
24 septembre	journée communication avec le conseil départemental cocktail avec les officiers en soirée, journée portes ouvertes du lycée militaire d'Autun
29 et 30 septembre	cérémonie de création du COMLOG à BOURGES